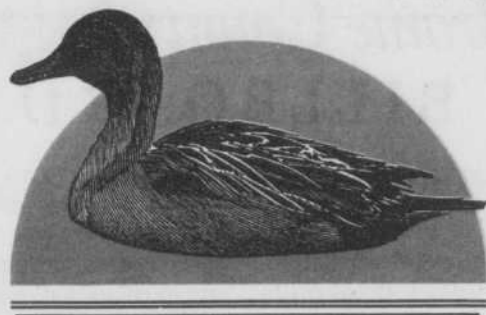


# Brome County NEWS



WEDNESDAY, JULY 22, 1998

**SPECIALIZED GENERAL CONTRACTOR**

**ROCH VALLIERES INC.**

514-242-2544

Excavation, public and private roads, foundation, drainage, sewage, artificial ponds all sizes, landscaping, hydraulic hammer (rock breaker), demolition Aggregate, Top soil, VR transport. Work done by hour or by contract

THE LARGEST CIRCULATION WEEKLY IN BROME-MISSISQUOI

## Knowlton land is dedicated to nature lover

By Tanya Tkach  
RECORD CORRESPONDENT  
KNOWLTON

**L**ong-time nature lover Frances MacKeen was honored by naturalists in Brome Lake on the weekend.

The former Knowlton councillor, who spent much of her political career fighting for tougher zoning regulations to protect the natural environment, had some land protected in her name on Sunday. Members of the Brome Lake Land Foundation Inc., named four-a-half acres east of Mill Pond in MacKeen's honor.

As Knowlton's councillor from 1987 to 1991, MacKeen, was instrumental in introducing a by-law with strict zoning regulations for land bordering streams, ponds and lakes in the Town of Brome Lake.

MacKeen was particularly interested in preserving the land bordering Mill Pond, a tourist attraction in the centre of Knowlton. Back in the '80s the Ronci Curtis Holdings company, who at the time owned the land, wanted to develop the site east of Mill Pond. MacKeen fought for tougher setback regulations by passing a by-law in 1988, making development more difficult.

"We realized that her intentions were similar to ours and without her assistance, there would have been a development here," said Marc Decelles, a founding member of the BLLF.

SEE MACKEN, PAGE 8



TANYA TKACH/RECORD CORRESPONDENT

Owners of the Sonic Jack Russell Terrier Kennel organized simulated dog trials at a 'Fun Day' recently.

## 'Frasier' dog intelligent and independent Breeding Jack Russells in St-Joachim

By Tanya Tkach  
RECORD CORRESPONDENT  
ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD

**I**f you need a lift in your life, visit the Sonic Jack Russell Terrier Kennel owned by George Courville and Lyne Arbour in St-Joachim-de-Shefford.

This couple has been breeding Jack Russells for four years and recently decided to have a 'Fun Day' simulating dog trials.

"Our intention was to teach people what the dog trials are all about," said Arbour, who organized the different classes of trials.

Both Arbour and Courville happened upon breeding Jack Russell Terriers by accident.

"We were at a dog show for a Fly Ball Competition and there was this Jack

Russell competing who stole the show," said Arbour.

Now they have eight Jack Russells which they use for breeding and Arbour said she loves them all.

"They're very affectionate dogs. You can do many activities with them all day long and when you're sitting on your couch they jump up on your lap wanting to be petted like cats," she said.

This breed of terrier is known for its spunkiness, independence, intelligence and free spirit.

"There's no end to the talents of these dogs because they're so smart," said Dr. Tom Edwards, treasurer of the Canadian Jack Russell Association who was helping Courville and Arbour organize the event.

He said the Canadian J.R. Terrier As-

sociation in Napanee, Ontario, which is the parent club for the other Canadian clubs, promotes a good quality of breeding and is also involved in helping people run events across the country.

"At the larger trials it's like a three-ring circus where you'll get several hundred J.R.s competing in all the different events with a lot stiffer competition and the dogs are better trained," said Edwards.

He said they have many members from Ontario, Western Canada and new members from Quebec. And since they now have clubs in Quebec they've recently put out their quarterly magazine in both English and French.

The main interest in these terriers seems to be due to their intelligence.

SEE JACK RUSSELLS, PAGE 6

**Pierre Marziali**  
Pharmacist

Hours: Mon., Tues., Wed. 9 - 8 p.m.  
Thurs. & Fri. 9 - 9 p.m.  
Sat. 9 - 5 p.m.

408 South St., Cowansville 263-2171

**ESSAIM**

Always at your service

**IGA** PENSE À TOI  
IS THINKING OF YOU

OPEN EVERYDAY

Monday - Sunday  
8:30 a.m. - 9:00 p.m.

472 Knowlton Rd. Knowlton

243-6692

**WELDEN THEATRE**

104 N. Main St.  
St. Albans, Vt.  
802-527-7888  
Canadian \$ at par

JULY 24 - JULY 30

**ARMAGEDDON**  
2, 6:45, 9:30

PG 13

**LETHAL WEAPON 4**  
7, 9:15

R

**SMALL SOLDIERS**

2

PG 13

**SAVING PRIVATE RYAN**

2, 6:30, 9:30

R

Coming: Madeline, Dr. Dolittle,  
Out of Sight

See Drive-In  
page 2

**BOUSADA** Interiors

Quality and value since 1953

FURNITURE / FLOOR COVERINGS AND DECORATING

175 Principale (Domaine Du Parc) Cowansville  
Tel.: (450) 263-1444 • Fax: (450) 263-9219  
Branch: 1 Lakeside, Knowlton Tel.: (450) 242-0222

# Brome County NEWS

## BILLBOARD

### COMMUNITY CALENDAR

**July 20 - 26**  
**Heritage Week:** 'Social Life Then and Now' at the Town Hall, Bolton Centre, 9 a.m. - 4:30 p.m.

**July 25**  
**Flea Market** at the Knowlton United Church, 9:30 a.m. - 4:30 p.m. Tables \$10, donations accepted. Details: 243-5980.

**Historial Day sponsored by Abercorn Womans Institute** at 13 Church St. West (the old English School) 10 a.m. - 4 p.m. Displays of Abercorn including furniture, dishes, clothes, toys, old books, family albums, info. on churches, & newspaper clippings of the past. Light lunch can be bought. Come and enjoy the day with us!

**Covered Dish Supper at the United Methodist Church**, Richford, 5:30 p.m. until all are served. Adults \$6 US, \$8 Cdn.; children \$3 US, \$4 Cdn. Hot dishes, salads, rolls and dessert. For reservations, (802) 848-3040 or message call 848-3477.

**July 25 & 26**  
**Benefit Bazaar for Guillaume Boisvert-Goyette** and the Pinocchio Foundation at the Royal Canadian Legion, 2 Curley St., Sutton, 9 a.m. - 4 p.m. Old and new articles, clothing, antiques etc. Proceeds to help pay for therapy and evaluation not covered by medicare.

With your help, someday, he will walk!  
 Details: Lucille Boisvert, 538-0682.

**July 26**  
**Fund-raiser Antique & Craft Fair** on the Museum Grounds, 130 Lakeside, Knowlton, 9 a.m. - 5 p.m. Rain or shine. Details: (450) 243-6782 or 243-0883.

**Hymn Sing at St. Michael and All Angels Church**, Bolton Glen, 7:30 p.m. Everyone welcome!

**Aug. 1**  
**Big 13th Annual Beef and Pork B.B.Q. Fund-raiser for the Brome Fair**, 5-8 p.m. Beef/pork on the spit, baked potatoes, coleslaw & dessert. Dancing with Sandy Ward and the Road House Band, 8 p.m. Tickets: adults \$12, children 6 - 12 \$6 at the door. Details: (450) 242-EXPO (3976).

**Black Powder Shoot pre-registration** at Chasse et Peche Estrie, 264 Robinson Sud, Granby. Details: (450) 776-6499. Shoot at 403 Chemin au Lac, Vale Perkins. Seneca Run, 9 a.m. - 5 p.m. Door Prizes.

**August 22**  
**The Royal Canadian Legion** will hold a flea market at 77 Lewis St, Waterloo. Tables \$10. Details: 539-0005 or 539-1198. Please reserve early.

ting).  
**July 22 to Aug. 1**  
 Now playing at **Theatre Lac Brome, FIRE**, a musical about Jerry Lee Lewis and early rock n' roll. Wednesday to Saturday at 8 p.m. Details: 242-2270.

**July 24**  
 Support **Townshippers' Association** and your **local theatre** by attending our benefit night at Theatre Lac Brome. FIRE, a musical based on the lives of Jerry Lee Lewis and Jimmy Lee Swaggart, 8 p.m. Tickets: \$15 available from Townshippers' Assoc. (819) 566-5717 or (450) 263-4422 or the theatre box office (450) 242-2270.

**July 24 & 25**  
**Arts Sutton presents the works of Aurelien Guillory, Color Designer IDSQ** at 7 Academy St., Sutton, 7:30 p.m. The four factor formula: Determining your personal taste & color to the rescue! Understanding Color Theory also advice slides. Aurelien can be seen weekly on "Home by Design" on Life Channel. \$10 per person. Details: (450) 538-2563.

now open for children 4 yrs. and up! We are located at 4 Sugarhill Rd. (corner of Mt. Echo Rd.). Details: Doris Coupland at 243-6613.

**July through August**  
**Petting Farm**, Pleasant Valley Hobby Farm, 98 Fuller Rd., Knowlton (West Bolton) is now open to the public for its third year. Pet and feed the animals, boat ride, nature trail, picnic area, & country crafts. Thurs. to Mon. 10:30 a.m. - 4:30 p.m.. Closed Tues. & Wed. Group reservations. Adults \$5; under 12 \$4. Details: Linda Ransom (450) 243-0928.

### CHURCH SERVICES

**KNOWLTON PASTORAL CHARGE**  
 Creek United, Foster - Worship & Song, 9:30 a.m. Knowlton United, Knowlton - Worship & Song, 11 a.m. Everyone welcome!

**BROME PARISH**  
 During July there will be one Worship Service per Sunday, each in a different church, and all at 9:30 a.m. July 26, Holy Trinity, Iron Hill. You are welcome!

**ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH**  
 24 St. Paul's Road, Knowlton. We wish to know Jesus Christ and to make Him known. Sunday Services, 8 and 10 a.m. Sunday School and nursery, 10 a.m. The Rev. Ralph T. Leavitt - Pastor. Allow us to welcome you!

### COMMUNITY NOTES

**Aug. 1**  
**Bishop's Summer workshops** for adults and children, in Knowlton. Bead-making with polymer clay (fimo), Aug. 1. Papier mache in August. Details: Louise Jamet, 242-1518.  
**Knowlton Pony Club is alive**, well and

your central location.

When calling 9-1-1 from a private line, the name, address and phone number of that line appears automatically on the screen of the appropriate emergency dispatcher. Therefore the dispatcher knows what municipal or regional response team to send out.

Because of the nature of party lines, at least for the moment, this cannot happen automatically, so to speed up the process, please learn which central location, has been engaged for your municipality and give that information immediately when calling 9-1-1.

For Ville de Lac Brome, West Bolton and Cowansville the

central is 'Cowansville.' For other municipalities, please contact your town hall.

When calling from a cellular phone, one must be able to also give the appropriate central location.

### ARTS CALENDAR

**July 19 & 26**  
**Knowlton Harmony Band Concert** Sunday evenings, 6:30 p.m. at the Mill Pond Park, Knowlton (weather permit-

## Be 9-1-1 smart

When an emergency situation comes up, you have to be quick on your feet and think fast. You don't want to be searching for information, so the best thing to do is plan for the worst and hope for the best. That goes for knowing your 9-1-1 co-ordinates.

When phoning from a party line number, it is very important to know and give the name of

**ARMAGEDDON**

Friday: 6:50 • 9:30 p.m.  
 Sat., Sun.:  
 1:00 • 3:45 • 6:30 • 9:10 p.m.  
 Mon. Tues., Wed., Thurs.:  
 6:50 • 9:30 p.m. G

from July 24 to July 30

For info: **263-5900**

**Théâtre**

COWANSVILLE

(41) PRINCIPALE COWANSVILLE

MATINEES  
 FRI., MON.,  
 TUES., WED.  
**\$4.50**

**DRIVE-INS ARE FUN!**

**ST. ALBANS DRIVE-IN**  
 exit 20, I-89, St. Albans, Vt. 802-524-2468  
**Canadian \$ at par**

**Adults \$5  
 Kids under 12 \$1.00**

**July 24-30**

Held over for Hilarity!  
 1st at Dusk  
**Cameron Diaz & Mat Dillon in A  
 SOMETHING ABOUT MARY**

**2nd  
 THE X-FILES**

**Coming: The Mask of Zorro, The Truman Show, BASEketball**

**DUKE, NOBLE,**  
 General Partnership

Chartered Accountants  
**Taxation, Accounting, Financial Services,  
 Individuals and Corporations**  
 Estate Planning and Settlement, Farm Transfers

Serving the Eastern Townships community for over 35 years.

COWANSVILLE	KNOWLTON	LENNOXVILLE
109 William St. (450) 263-4123	339 Knowlton Rd. (450) 243-5021	164-A Queen St. Suite 1 (819) 346-0333

**Brome County NEWS**

88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
 TEL: (450) 242-1188 / 242-6892 FAX: (450) 243-5155

Published weekly by

2850 DELORME, SHERBROOKE, QUEBEC, J1K 1A1  
 FAX: (819) 569-3945  
 NEWSROOM E-MAIL: record@interlinx.qc.ca

RANDY KINNEAR PUBLISHER ..... 800 463-9525  
 SHARON McCULLY EDITOR/OFF. MGR. (450) 242-1188  
 ALISON STEEL SECRETARY (450) 242-1188  
 LYNDA BELLAVANCE ADVERTISING (450) 242-6892  
 LYNE BOULANGER ADVERTISING (450) 242-6892  
 SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR ..... 800 463-9525  
 SUSAN MASTINE COMMUNITY RELAT. .... 800 463-9525  
 JULIE VINETTE ADV. DIRECTOR ..... 800 463-9525  
 RICHARD LESSARD PROD. MGR. .... 800 463-9525  
 MARK GUILLETTE PRESS. SUPERV. .... 800 463-9525  
 FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. .... 800 463-9525

**CIRCULATION**

Distributed to all Record subscribers every Wednesday as an insert, and to all households and businesses in

Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre and West Brome

**SUBSCRIPTIONS**

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	8.35	<b>\$119.63</b>
6 MONTHS	53.50	3.75	4.29	<b>\$61.54</b>
3 MONTHS	27.00	1.89	2.17	<b>\$31.06</b>

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member  
**ABC, CARD, CDNA,  
 NMB, QCNA**

Every stitch tells a story

# Potton quilters keep history alive



MURIELLE PARKES/CORRESPONDENT

Quilter Hilde de Montgazon chalks up another sale.

By Murielle Parkes  
RECORD CORRESPONDENT  
MANSONVILLE

**T**our des Arts enthusiasts will find plenty of variety, inspiration and choice at the Potton Valley Quilters exhibit in Mansonville.

The guild has moved into two rooms at the Reilly House - Kenny's Room on the ground floor for their display of vintage and special interest wall-hangings and quilts, and the New Horizon's Room downstairs (also wheelchair accessible) which is filled with handcrafted quilts and handmade items for sale.

"We have just about anything you can imagine," said Hildegard de

Montgazon, a guild member.

Apart from a wide selection of bed covers, wall hangings, cushions and table linen, there are tea towels, bean bags, book marks and Christmas decorations. Also for sale are necklaces, hair bands, hats, bags and several stuffed animals including a few appealing "draught dodgers," which are designed to sit snugly alongside a door to help keep away the cold air.

Upstairs, visitors will appreciate the variety of interesting quilts on display. One such item is the unique quilt sewn by Hazel Jones who was born in 1890.

As a young girl, Jones collected the American flags that came as wrappers

around tobacco cans sold in Vermont. In 1962, after she moved to Mansonville (into the house now known as the Ken Jones Centre), she sewed each one together into a quilt. Today the quilt is owned by her daughter, Ruth Jones Hastings who lives in Bolton Centre.

There are also a variety of other interesting pieces, including uniquely crafted three-dimensional wall-hangings, the work of Adair Schlatter, winner of the Canada Quilts Magazine award of excellence at Quilt Canada '92 and also the author of a chapter in an all-Canadian book, *Quiltworks Across Canada: Eleven contemporary workshops*.

Prospective buyers are advised not to wait until the end of the tour. "We sold a lot in the first two day," said de Montgazon. "We used to have a hammock that was filled with cushions."

The Tour des Arts ends July 26.



MURIELLE PARKES/CORRESPONDENT

Browsing around at the Tour des Arts.

Cleaning your house while the kids are still growing is like shoveling the walk before it stops snowing.  
- Phyllis Diller

A REPUTATION  
BUILT ON TRUST.  
A REPUTATION  
BUILT ON SOLUTIONS.

Wood Gundy Financial Consultants believe that serving a client means more than just talk, and more than just solving problems in routine ways. Wood Gundy offers investors a wide variety of services and products from personal financial planning to self-directed RRSPs, stocks, bonds and mutual funds, to mention just a few. After all, our clients built our business. Serving their needs built our reputation. Call today.

Jim Wilson  
Financial Consultant  
(514) 847-6647  
1-888-847-6300



Wood Gundy Private Client Investments is a division of CIBC Wood Gundy Securities Inc., a subsidiary of CIBC and Member - CIPF

**AUBERGE  
WEST BROME**

**Friday &  
Saturday Night**  
Light Classical Guitar  
Fine Dining

**THURSDAY  
GRILL NIGHT**

from **\$13<sup>95</sup>**  
including a glass of Sangria  
**Salad Bar**

**Mixed Grill Plate**

Chicken  
Brochette  
Pork Chops  
Lamb Chops  
Sausage  
Steak

Second  
plate  
only **\$4<sup>00</sup>!!!**

Dessert

Coffee or Tea

128 Route 139, West Brome  
**266-7552**

**BAR FOSTER**

50's 60's 70s  
**ROCK & ROLL**

with

**"THE RUNAWAYS"**

Every Saturday in July  
9:00 p.m. - 2:00 a.m.

Wednesday nights: **FREE** Pool  
138 Foster Rd., Foster **539-0254**

## Choral camp at St. Luke's Sing your way through summer

By Caroline Kehne  
RECORD CORRESPONDENT  
WATERLOO

St. Luke's Anglican Church will host the Eastern Townships Choir Camp from August 11 to 15 at the church located at 400 de la cour in Waterloo.

This is the third year for the non-denominational camp, which draws about 30 students from as far away as Montreal to enjoy a week of musical instruction and other activities. The camp is a joint effort of the churches of Waterloo, Foster and Granby.

"The camp started as a way of getting the congregations to work together," said Sue Eldridge, a member of St. Luke's and one of the organizers of the camp. The five-day camp culminates in a final choral recital on Saturday.

Children, 10 through 14, are eligible to attend, with older students often serving double-duty as counselors. All meals are provided, as well as activities such as arts and crafts, sports, a barbecue and Bible study.

Chris Grocholski will once again be the camp's music director. Grocholski is an organist and singer who studied

music at McGill University. He is currently the organist and music director at the Trinity Anglican Church in NDG.

The musical selections chosen for the camp singers have been, in the past, eclectic. In the camp's first year choir students learned and performed Caribbean music and last year, under Grocholski's direction, the repertoire focused on the works of Montreal area composers.

Eldridge said there is a nominal fee and the rate goes down if more than one child from the same family attends. The majority of the funding, however, comes from external support.

"The support we've had has been marvelous," she explained, pointing to not only strong community support but also to grants from the Anglican Diocese of Montreal. She added volunteers are needed.

The choir camp is primarily a day camp offering activities from 9 a.m. to 4:15 p.m., though billeting can be arranged for children who come from greater distances such as Montreal. Details: Sue Eldridge at (450) 776-6914.

## Balade familiale

Mon frère aîné est en séjour de vacances ici comme à chaque été alors qu'il quitte la Floride pendant trois semaines pour visiter la famille et se retenir dans la culture francophone.

ENTRE NOUS

THÉRÈSE  
BERNARD

Il décide de louer un minibus pour que nous fassions une balade ensemble. Onze membres de notre famille partons donc un beau matin de la semaine dernière vers Valcourt, Kingsbury, Melbourne, Kinsley Falls, Asbestos et autres.

Le minibus est confortable et nous permet de partager nos impressions et d'entendre des cassettes de musique qui nous rappellent notre vie de jadis et les airs que nous entendions durant notre jeunesse. Entre autres, la chanson favorite de mon père qui nous berçait en la fredonnant, joue souvent durant le trajet.

Au premier arrêt, à Valcourt, nous visitons l'usine Bombardier où sont fabriqués les motoneiges. Pendant plus d'une heure, nous suivons les chaînes de montage, les robots programmés intelligemment qui s'affairent à exécuter des opérations impressionnantes et celles des employés aux tâches manuelles diverses et complexes. Les employés de l'usine partent en vacances à la fin de la journée et on sent leur joie tout au long de la visite.

À la fin, un véhicule parfait et frais peint est prêt à être emballé pour expédition.

Un vidéo nous avait aussi permis plus tôt de mieux connaître la compagnie. Nous sommes

impressionnés par l'ampleur de cette entreprise de chez-nous dans le monde international et très heureux d'avoir pu observer la fabrication d'un Ski-doo.

De nouveau à bord de notre véhicule, nous récapitulons ce que nous avons vu et comment cette visite est devenue plus intéressante pour nous que si nous n'avions visité que le musée Bombardier.

Malgré des averses durant le trajet pour nous rendre jusque là, le temps se remet au beau juste à temps pour nous permettre de manger sur une terrasse.

Nous filons de nouveau à travers la campagne. Que c'est beau; les Cantons de l'Est. Nous ne nous laissons pas de voir défiler les vallées, les collines, les montagnes et les vastes étendues vertes.

À Kinsbury, nous visitons l'ancienne mine d'ardoise, très active au tournant du siècle dernier. Puis à Melbourne, c'est la visite du nouveau Musée de l'ardoise installé dans une ancienne église ou toit d'ardoise. C'est fascinant de voir les anciens articles tels que les tableaux d'école, les cuves à laver, les dessus de comptoirs, les évier ainsi que de nombreuses photos de maisons élaborées au foit d'ardoise toujours en place. Un vidéo nous fait comprendre cette industrie que des matériaux modernes ont remplacé.

Il y a aussi des sculptures, des bijoux et de très jolies peintures sur ardoise en vente.

La suite de notre périple de vacances paraîtra la semaine prochaine. En attendant, profitez bien de l'été.

### Saluting our Friends

#### Big 13th Annual Barbecue

Fundraiser for the  
**BROME FAIR**  
August 1st  
5 - 8 p.m.



Beef/Pork on the spit - Baked potatoes  
Coleslaw & Dessert  
After 8 p.m. Dancing with  
**SANDY WARD**  
& **THE ROADHOUSE BAND**

Tickets: \$12/adults / Children 6-12: \$6 (at the door)  
Under 6: FREE • For info call: 242-EXPO (3976)



### BOOT NITE with Good Company

LIVE MUSIC  
Country & Rock  
all summer long  
every Wed. nite

Sat. July 25th  
**The RIDGE  
RUNNERS**

\*\*FREE admission\*\*

25 Bolton Pass Rd. • 243-0163

### Subscribe to *The Record*



Circuit des Arts  
Memphrémagog, 5th Edition  
from July 25th to August 2nd  
Opened from 10 a.m. to 5 p.m.  
The Circuit des Arts Memphrémagog will allow you to discover the beauty of the Memphrémagog region while meeting artists in their creative environment.  
Over 90 selected artists in the visual arts.

Over 60 exhibition sites.  
Celebrate this 5th anniversary, you could win one of our 5 prizes.  
You can obtain the detailed map of the Circuit at tourist centers, commercial establishments and at different types of accommodations.

Information touristique Magog-Orford  
1-800-267-2744 or (819) 843-2744



Rock and religion face off in Theatre Lac Brome play

# Fire is moving and memorable

By Diahann Nadeau  
RECORD CORRESPONDENT  
KNOWLTON

**F**ire is an often riveting production loosely based on the story of famous cousins Jerry Lee Lewis and Jimmy Lee Swaggart currently playing at Theatre Lac Brome in Knowlton.

It brings back those good old days when rock & roll was viewed as a powerful threat to the morals of teenagers everywhere instead of just being part of the commercial landscape.

Given today's cynical use of yesterday's anti-establishment anthems to sell anything from sneakers to cars, it is almost laughable to imagine that rock was once considered subversive. It is also a telling and depressing lesson on the power of materialism to co-opt every rebellious seed in American life. Not to mention some religious seeds as well.

Fire is a tale of two brothers, Herchel and Cale, who grow up in rural Arkansas the sons of Baptist preacher and widower J.D. Blackwell. The siblings love each other despite enormous differences in temperament, and they love the same girl, Molly King Cale, an extremely talented pianist with great ambitions and a horribly dark and violent side.

Herchel is the seemingly timid older brother who is awed and frightened by his extraordinary sibling. Act One gives us Cale's meteoric rise - and fall - to stardom, Act Two Herchel's slower and steadier climb to televangelist fame.

Cale's story is more vivid and familiar: God-given talent that is tempted away from the divine to the oh-so-dangerously secular world of modern music. To the world of bars and concert halls where women throw their underwear and themselves at their idols, where booze and drugs lead souls firmly and terribly astray.

The ambitious and appealing youth becomes a degraded and depressing has-been, and in the few bars of "How

Much is the Doggy in the Window," Cale's tragic fall from grace is expressed more powerfully and viscerally than in any dialogue.

Herchel quietly goes off to Bible school where he uncovers a surprising inclination for radio preaching, which develops into a television mega-ministry. At first he is motivated by evangelical fervor; after a while, it is ratings, power and pride that drive him on.

Woven into the story are Molly and Truman King. Molly is the precocious 13-year-old admirer of Cale, while father Truman starts off as a devout loser, goes on to riches as Cale's manager and finally political success on a right-wing Christian fundamentalist ticket. In his political ambitions he is aided and abetted by Herchel.

Molly marries Cale (Jerry Lee Lewis's marriage to his 13-year-old second cousin was a huge factor in his downfall) and, after abuse and neglect, she is saved - literally and spiritually - by Herchel, whom she marries. Neither marriage is successful, and although Cale was openly abusive, Herchel's betrayal is more insidious and repellent.

This story ranges over a couple of decades and is told in episodic style that is disconcerting at first. One barely has a chance to get into the scene before it is over. This is particularly true in the first act. The second act is much stronger, the storyline more interesting and the music more gripping.

Act one does have a lot of good moments, and most of them belong to Molly (Laura Teasdale), whose prayer monologues are moving, amusing and endearing. Her seduction of Cale (Mark Hildreth) also stands

**FOR THE RECORD**

out. Act two, with Herchel's (Eric Goulem) star ascendant, is more gripping, perhaps because the territory is not so well

plowed. However misguided he becomes, Herchel's initial intentions are good and he is sincere. And Molly is transformed from teen tragedy to a mature and contented wife.

Soon, however, Herchel is engulfed in one of the worst sins in the repertory - religious pride. Cale's sojourn in hell may be terrible, but we know, as in the story of the prodigal son that Cale refers to, that his Father will welcome him home. Herchel's is the soul that is in serious trouble, but he is too smug and sure of himself to see it. Molly, Cale, and J.D. cannot force him to see the error of his ways. His downfall is not the public one that Jimmy Swaggart suffered (remember the hotel room and prostitute near Baton Rouge?), but authors Paul LeDoux and David Yang have written a fitting end for his moral rectitude.

Fire features some noteworthy performances, with Laura Teasdale as Molly and Mark Hildreth as Cale leading the pack.

Teasdale imbues Molly with humanity and honesty. Her moments in prayer, and her moving version of "Poor Wayfaring Stranger," are most memorable.

Hildreth is amazing, conveying the electric excitement of youth in full bloom, then just as adeptly bringing us a burnt-out, more dead-than-alive leg-

end whose road to hell has been a conscious and dreadful burden to him. He is also one mean piano player, but despite marvelous renditions of old rock standards, it is his gospel music that grabs; his "Standing in Deep Water" is an outstanding emotional confession.

Eric Goulem is eerily convincing as Herchel - he really carries the second act and his sermons are authentic. Glenn Roy is strong as J.D. Blackwell, a man whose own nature is more pure than his sons. Joe De Paul is fittingly slimy as Truman King and Howard Bilterman rounds out the cast in a number of roles.

The music is good, with rock and gospel getting equal time. The gospel songs are especially wonderful and a refreshing change from rock songs we have heard far too often. The set is drab and utilitarian and pretty depressing. The script is not perfect, but does offer some fine moments. The connection between hell fire, sin, damnation, evangelism and rock & roll is hammered home rather pointedly and the Cale character particularly becomes more symbol than substance in an effort to drive the point home.

Fire is not typical light summer fare and this alone makes it worth seeing; the acting and music also make for an evening well-spent.

.....

Fire continues at Theatre Lac Brome in Knowlton through Aug. 1. For reservations, call (450) 242-2270.

**Don't be humble. You're not that great. - Golda Meir**

**SUTTON SATURDAY MARKET**

**MAY 16 - OCTOBER 10**

IN ITS 28<sup>TH</sup> YEAR, OUR FRIENDLY MARKET ON CURLEY STREET FEATURES MAPLE PRODUCTS, GLASSWARE, JEWELLERY, BAKED GOODS, AVON, CRAFTS & SUPPLIES, TOOLS, A CANTINE PLUS MANY OTHER VENDORS.

**EVERYONE WELCOME SATURDAYS**

**9 A.M. - 4 P.M.**

**INFORMATION: (514) 538-5320**

**Support  
Townshippers'  
Association and your  
local theatre by  
attending our  
benefit night at  
Theatre Lac Brome**

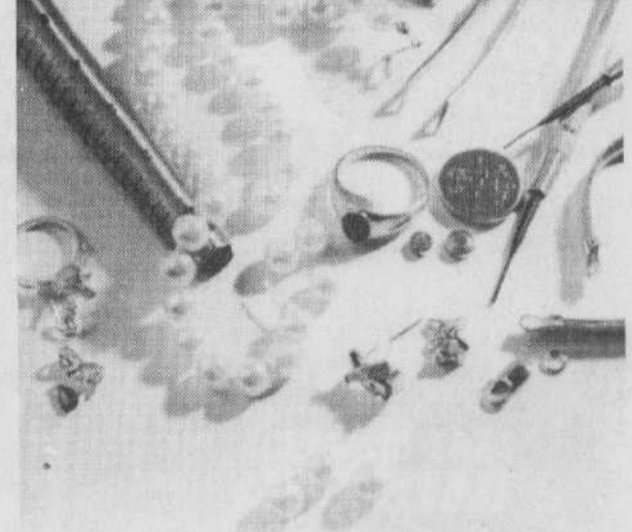
**FIRE**

A musical based on the lives of Jerry Lee Lewis and Jimmy Lee Swaggart.

**Friday, July 24, 8 p.m.  
Theatre Lac Brome**

Tickets: \$15 available from  
Townshippers' Association  
(819) 566-5717  
(450) 263-4422  
or the Theatre Box Office  
(450) 242-2270

**REDISCOVER YOUR FAVORITE JEWELLERY**



**RINGS & THINGS**

Checked, cleaned & polished

**\$5.00** each piece

Accredited Goldsmith CJA  
**DAVID N. DAWES**  
26 years service

Interest-free payment plan available

37 Lakeside Rd., Knowlton, Que.



of The Shack

(514) 243-5128

# 'These dogs are go-getters, ambitious and motivated'

## Jack Russells:

CONTINUED FROM PAGE 1

"They're very human-oriented and it would scare you how fast the Jack Russells can learn things," said Edwards.

He said the dog Eddy, a Jack Russell, on the TV sitcom Frasier has to learn a new trick every week. Edwards said they always use all their senses.

"For example, if there's a bird up in the tree the Jack Russell is just as likely to see the bird whereas another dog will only hear it," he said.

The Jack Russell Terrier was developed in Devon, England, in the mid-1800s by Reverend John Russell who had a passion for fox-hunting. Edwards said the English had small white terriers which they used to bolt the fox underground in hunting. Reverend Russell's nickname was Jack Russell.

Courville loves his Jack Russells, especially Bowry Bastille which he calls Sparky for short.

"He is a happy and robust little dog with lots of spark. These dogs are go-getters, ambitious and motivated. They have all those

qualities that you like in people," he said.

As breeders, both Courville and his wife like to give the quality of life to the terriers that they deserve.

"We have to respect and protect the breed and our goal is to produce happy, confident and healthy puppies that are genetically sound and that's why we use the best equipment here in our kennel," said Courville.

"When you have a puppy that's not confident nor happy, that's when you have problems with them later in life."

He said they also strive to give their dogs human contact at an early age. They rub the pregnant female's stomach often during the pregnancy and, when the pups are two weeks old, Arbour often takes them on her lap with the mother and cuddles them.

Some breeders are only interested in breeding quantity, but it's quality that's paramount at Sonic Kennel. Perhaps that's why eight puppies are already reserved for the next three litters.

Anyone interested in the Jack Russell may call Sonic Kennel at (450) 539-1414.

### EIGHT TAX-CUTTING STRATEGIES YOU SHOULD KNOW.



If you'd like to pay less tax, call me for your complimentary copy of our special report; Eight tax-cutting strategies for your RRSP.

Dawson Huot  
Financial Planner



1-888-606-0061

(514)378-7570

## LINEN FACTORY OUTLET SUPER WAREHOUSE IN COWANVILLE OPEN TO THE PUBLIC till July 26th

Saturday / Sunday - 10 a.m. - 3 p.m.

Save  
**50% off**  
Entire  
Stock

- Linen
- Sheets
- Curtains
- Towels
- Pillows
- Dish linen

**LAST CHANCE**  
**2 DAYS ONLY**  
Everything must be Sold



Les Intérieurs **CASA** Interiors Ltée/Ltd.

145 des Textiles St.  
Cowansville



TANYA TKACH/CORRESPONDENT  
Kennel owner George Courville... 'We have to respect and protect the breed and our goal is to produce happy, confident and healthy puppies...'

## LE CARROUSEL RESTO-BISTRO



WINES • IMORTED BEERS  
SCOTCH • PORTO

FRENCH MEDITERRANEAN

*Cuisine*

BISTRO MENU ..... **7<sup>95</sup>** and +

TABLE D'HÔTE (EVENING) .. **18<sup>95</sup>** and +

BRUNCH ..... **16<sup>95</sup>**

AFTER WORK 4 TO 7  
MONDAY TO FRIDAY

LUNCH  
EXPRESS  
**\$6<sup>95</sup>+**



572 Lakeside, Lac Brome  
(450) 243-0404 • 1-888-922-0404



Natural Choices For Your  
**SUMMER VACATION**  
 Old Orchard Beach



# LODGING

**Atlantic Breeze**  
 MOTEL  
 Ron and Jean Argenbright, Proprietors  
 Our aim is to make your vacation a most comfortable experience. We offer:  
 • A/C heated units & kitchenettes  
 • Outdoor pool • Cable color TV  
 • Mini refrigerators • 3 min. walk to beach  
 46 Saco Ave., O.O.B.  
 Fax: 934-2608 (207) 934-4208

THE <sup>new</sup>  
**Lighthouse**  
 Inn at Pine Point  
  
 — Remodeled — Exclusive ocean front  
 — Away from noise & traffic  
 — Minutes from the Peer — CAA rated  
**1-800-780-3213**

**Ocean Walk Hotel**  
 195 East Grand Ave.,  
 Old Orchard Beach  
 For reservations & brochures:  
**1 (800) 992-3779**

**RESTAURANT**  
**DOMINO'S PIZZA**  
 52 Elm St. Biddeford, ME 04005  
**282-3388**  
 Mon.-Thurs. 4pm-1am  
 Fri. & Sat. 11am-2am  
 Sun. 11am-12 Midnight  
**\$1.00 off** any pizza with this coupon  
 DELIVERING TO BIDDEFORD & SACO

65 West Grand Ave.  
**SEA VIEW**  
 WHERE SUN MEETS SEA AND SAND  
 (207) 934-4180 (800) 541-8439  
 • Newly renovated rooms • A/C & Phones  
 • Large beach front pool  
 • Clean & quiet • Gift shop  
 ADVANCE RESERVATION Pay 4 or more nights **10%** discount



- Highest CAA rated hotel in O.O.B.
- Kitchenettes
- Some A/C
- Directly on beach
- Senior discounts to mid-June and after Labor Day

**CAMPGROUNDS**  
**Paradise Park Resort Campground**  
 We're closest to everything  
 Walk to the Beach  
 • Full service park • Fishing & boating  
 • Grocery store • Night patrol  
 • Clean restrooms • Jacuzzi  
 • Hot showers • Heated swimming pool  
 • Private pond w/beach • Laundry  
 Top of Main St. & Adelaide Rd. **207-934-4633**

**Sandpiper**  
 Beachfront  
 2 Cleaves St., O.O.B. • (207) 934-2733  
 — On the beach — Kitchenettes — A/C  
 — Clean rooms — Friendly service

**The Beachwood Motel**  
 29 W. Grand Ave., O.O.B. (207) 934-2291  
 — Directly on the beach — Heated pool  
 — 44 units with kitchenettes  
 — A/C, colour TV — Complimentary coffee  
 — Walking distance to attractions

**Tiffany Village**  
 2 Summit Lane (207) 934-7600  
 ✓ Fully equipped cabins  
 ✓ Low rates +  
 ✓ Canadian discount  
 ✓ Hot Tub ✓ Pool  
 ✓ 3 min. to beach

**BEACH CAMPING**  
 Summer's here! Relax by our 60' pool or catch our shuttle to Maine's finest beaches.  
**Old Orchard Beach Campground** **Wagon Wheel Camping & Cabins**  
 27 Ocean Park Rd. O.O.B. 3 Old Orchard Rd. O.O.B.  
 (207) 934-4477 04064 (207) 934-2160

**Seashore Realty** 4, 4th Avenue (207) 934-4391  
 ★ Rooms - motel apts \$350 wkly  
 ★ Ocean front condos  
 ★ Cottages 1-5 bdrms  
 ★ Family oriented  
 Internet Address: <http://www.seashorerealty.com>

**ISLAND VIEW MOTEL**  
 174 East Grand Ave., O.O.B. (207) 934-4262  
 Pool - Kitchenettes with A/C, refrigerators, microwaves, Cable TV, phones in rooms, 75 vds to beach  
 Special rates June & Sept. 10% off

**Classic Motel**  
 2 Person Special  
 Pay 6 nights - 7th is FREE on reservation  
 • Free parking at the beach • Interior heated pool • Spa  
 • Kitchenettes • Near Funtown & waterslides AAA\*\*  
 21 Ocean Park, Saco  
 (207) 282-5569 800-290-3909



**ALOUETTE MOTEL 1**  
 99-1/2 E. Grand Ave., O.O.B.  
 — Ocean front — Balconies  
 — Family unit with bath tubs — Cable TV  
 — A/C — Separate bedroom  
 — Kitchenettes — Telephones  
 Solange Pageau  
**1 (800) 613-3477 • (207) 934-5554**

**Concorde Motel**  
 Condos • Motel • Apartments  
 • A/C • Jacuzzi • Pool  
 • Picnic Tables & B.B.Q. on site  
 • Reasonable rates • 2 min. to beach  
 136 West Grand Ave. O.O.B.  
 (207) 934-9673

**GOLF**  
**Biddeford-Saco Country Club**  
 18 holes • 6,196 yards • Par 71  
 Practice area • Full snack bar & bar  
 101 Old Orchard Beach Road, Saco  
 (207) 282-5883

Have fun in the sun at



Old Orchard Beach!

**RIGHT ON TARGET**



TANYA TKACH/CORRESPONDENT

One hundred and fifty archery enthusiasts participated in the Brome-Bolton Archery Tournament held on Moffit Road in Knowlton on Sunday, including Ken Ohquist, 11, aiming at a moving deer target. "We were only expecting about 100," said organizer Ken Lenz, who was busy frying hamburgers for the hungry shooters. "We have 35 targets set up in the woods ranging from 20 to 45 yards." He said that everyone has a chance of winning one of \$800 worth of prizes ranging from turkey hunts to tool sets. Fifteen clubs from Oka, Laval, St. Germain, Sherbrooke and Granby enjoyed socializing while competing for medals in 21 age-designated categories. — Tanya Tkach, Record Correspondent.

# Foundation preserving property for the future

## MacKeen:

CONTINUED FROM PAGE 1

Founded in 1987, by Peter Wade, Marc Decelles and Laurie Jackson, the BLLF fights to preserve the area's wetlands through direct purchase, by gifts, or through custodial purposes by means of a conservation servitude. To date the group has taken ownership of five properties and 409 acres, including the four-and-a-half acres honoring MacKeen.

"The members felt that if these wetlands, which are natural bird sanctuaries in the Town of Brome Lake, were destroyed it would hurt the water quality of the lakes and rivers and ponds in this area," said Ian Soutar, president of BLLF.

He said that the wetlands act as filtration units for water going into Brome Lake.

Soutar explained that the whole idea is to acquire the lands, to clean them from old debris, and to leave them in their natural state.

"More and more people are learning about the land foundation and feel that it's a good idea," said Soutar.

"They realize that their property will be more valuable in the end if it's adjacent to land belonging to the foundation because they know it won't be developed."

For MacKeen's part, the day was a great success. "I'm very grateful and flattered to be a part of this."

She said that it's wonderful to have the land foundation which can make such purchases because it's probably the best guarantee, even though they have the by-law, to protect land surrounding the ponds and streams.

"Now I feel our precious little Mill Pond that you can enjoy from the village is there, I hope forever, for residents and visitors to enjoy."

Citizens interested in the BLLF's efforts can call Ian Soutar in Knowlton during weekends at 243-0289 or write to: Brome Lake Land Foundation Inc., P.O. Box 1058, Town of Brome Lake, QC JOE 1V0.



TANYA TKACH/CORRESPONDENT

Unveiling the Frances MacKeen Wildlife Habitat.

**HOTEL BROME**  
**BROME HOTEL**

COUNTRY MUSIC &  
OLD ROCK 'N ROLL  
with  
**"YESTERDAY"**  
(Reg Benoit)  
every Wednesday in July  
also  
COUNTRY MUSIC  
with  
**STONE CANYON**  
Every Friday in July  
9 p.m. to 2 a.m.  
Wednesday night is "Ladies Night"  
**\*\*FREE pool every Saturday\*\***  
**243-5717**

Never eat more  
than you can lift.  
— Miss Piggy

**B.J.C.**  
**EXTERMINATEUR**  
Commercial · Industrial · Residential

**PARASITE CONTROL**  
SPRAY / CONTROL  
SPIDERS MICE  
ANTS RATS  
WASPS BATS

**CAPTURE**  
SQUIRRELS · SKUNKS · RACOONS,  
etc.  
CAGE RENTALS

773 Route 245  
Bolton Centre  
Tel.: (514) 292-5981

Permit no. P350256  
JAMES CARRIER

**CLÔTURE INVISIBLE FENCE DU QUÉBEC**  
Pet Containment • Encadrement Animal



Steve O'Collin

**(514) 243-6511**  
P.O. Box 1186, Knowlton, Québec JOE 1V0

Social life now and then arrives in Bolton Centre

# History on display at Heritage Week

By Murielle Parkes  
RECORD CORRESPONDENT  
BOLTON CENTRE

Local history and heritage buffs will appreciate the arrival of East Bolton's 6th Annual Heritage Week which opened Monday, July 20 and runs through Sunday, July 26 at

the town hall in Bolton Centre.

On display from 9 a.m. to 4:30 p.m. each day are a variety of documents, photos and stories from existing and past groups to highlight this year's theme, "Social life now and then." Several videos will be available to illustrate some of the activities which have taken

place in the past.

Once again, coordination for the annual event comes from Lilianne Paige assisted by Sally Crocker. This year, collaboration also came from Lise Barette as well as from members of the heritage committee.

On Sunday July 26, at 2 p.m., the

week closes with the inauguration of Cécile Fortin Duranceau Park, located across from the town hall. Light refreshments will be served.

.....

The exhibit is free call the town hall for details, 292-3444.

## Bedford Fair announces drawing contest winner

We are proud to announce the winner of our drawing contest, Miss Beckey Lee Menard of Saint-Armand who is 13 years old. She is the proud winner of a family pass to all five days of the Bedford Fair, from August 5 to 9, for two adults and two children, a value of \$110.

More than 700 students, between the ages of five and 13, participated in our second contest that was distributed to all the schools in the District of Bedford School Board and the Commission Scolaire Des Rivieres.

We were very delighted with the high participation. We would like to thank all the teachers, secretaries

and directors who helped along the way.

Please note that the drawings will be displayed during the Fair. Students are invited to come and find their drawing. If you find your drawing, you have a chance to win a family pass to Parc Safari. Details: (450) 248-2817.

MARIE-ANNE GUAY  
Bedford

## Pony club couldn't have done it without Mrs. Teryazos

Had it not been for the generosity of Mrs. Mireille Teryazos, one of Knowlton's oldest institutions, the Knowlton Pony Club, would have surely folded.

Echoing the sentiments of many Knowltonites, a big thank you goes out to Mrs. Teryazos for her generous gesture of letting the Pony Club use her property on Sugar Hill. Installed in the stables on the corner of Sugar Hill and Echoview roads, the Knowlton Pony Club is able to continue providing the area families with the riding that for generations has made so many people's summer vacations happy, not to mention started some on their way to successful equestrian careers.

In the late 1940s, Mr. Russell Call and Mr. Jack Rudel came up with the idea of putting together the Cart and Canter Club. After a few exciting years, so to join in all the Pony Club activities, the Cart and Canter Club registered with the Pony Clubs of Canada and changed its name to the Knowlton Pony Club. It also became affiliated with the Montreal Hunt. Since those early days, much riding fun and many 'horsey' adventures has ensued.

It's fun to think that, after all the time that has passed, the Pony Club is now stabled where Mr. Rudel once kept his albino horses!

Once again, a big thank-you and a big hand of applause to Mrs. Mireille Teryazos! Thanks to her, the Pony Club is still alive and kicking!

MRS. ANN JOHANSSON  
Knowlton

**Arthur Charby**

- Paysagiste
- Landscaping
- Fences
- French Drain
- Patios
- Stone Walls
- General Caretaking
- Lawn & Tree Maintenance
- Tree Cutting & Clearing

Tel.: **(514) 243-0023**

**ASPHALT PLANT**  
credited ISO 9002

**Pavages Maska inc.**

- Private entrances
- Parking

**DIRECTLY FROM THE MANUFACTURER**

**WORK GUARANTEED**

**FREE EVALUATIONS**

**ALSO:** concrete sidewalks & curbs, drainage, excavation & landscaping

**RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL**

1081 de la Carrière Rd., Bedford  
Tel.: 248-7880 • Fax: 248-2326 • Mtl.: 875-4700

Everything except the Driver! **\$309** per month\*

**Jetta**  
EDITION WOLFSBURG

- Electric sun roof
- Premium stereo AM/FM radio
- 6 disc CD changer
- Air conditioning
- Mag wheels
- Fog lights
- Spoiler \*\*
- Whip antennae
- Sport seats
- Leather steering wheel & shift lever & boot
- Darken rear lights
- Trunk parcel net
- Electric windows

\*Offer based on 48 months, lease new '98 Wolfsburg Edition Jetta. Initial payment of \$1,500 or equivalent exchange required. Guarantee deposit of \$350 required at signing. Transport cost \$510 included, dealer preparation costs of \$225 in addition, licensing insurance, taxes in addition. Limit of 40,000 km cost of 10c per km above limit. Subject to approval by credit VW Canada Inc. Limited time offer. Car may differ from photo. Offer applies to individuals only and for personal, non commercial use only. Stocks may vary from one dealer to another \*\* available on JETTA only.  
Rebate for graduates: program applicable to VCCI lease of new and non used '98 Golf or JETTA. Details available at participating VW dealers.

Check out the Golf Wolfsburg edition

Are you made for a Volkswagen?

**Granby Volkswagen** 1133 Principale, Granby **372-4763**

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO:  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

**CLASSIFIED**

**035 For Rent**

KNOWLTON - Beautiful, sunny 4 1/2 available, near Lake Brome. Ideal for quiet couple. References required. \$375 monthly. Call (416) 533-1440 or leave message.

LAC BROME - cottage, 2 bedrooms, lake access. Weekly/monthly. Available August 16. (450) 295-3448.

RUSTIC FARMHOUSE, 10 minutes from Sutton, 3 bedrooms, large country kitchen, wide plank wood floors, (450) 538-3916.

**095 Career Training**

COMPUTERS. No previous computer experience necessary. Exciting opportunities now available in computer programming. We will train suitable applicants. Call CMS toll-free 1-800-477-9578.

**100 Job Opportunities**

ATTENTION STUDENTS! Make a lot of money selling chocolate bars. New products available. Nothing to pay in advance. Fast delivery. 1-800-383-3589.

ESTIMATOR REQUIRED by large Eastern Ontario printer. Good compensation, including profit sharing. Resume and references to Bob Mount, Performance Printing, P.O. Box 158, Smith Falls, Ontario. K7A 4T1.

MONTESSORI DIRECTOR. Montessori Elementary School in North Vancouver, B.C. seeks experienced lead teacher, eligible for B.C. certification. Start September 1998. Fax (604) 839-9900. Email: kboyd@ican.net for details.

**100 Job Opportunities**

PART TIME / FULL TIME. Seeking mature manufacturers rep. High quality industrial lubricant products manufacturer since 1933. World wide. ISO 9001 certified. Office out of home. Be your own boss. Set your own goals, lifestyles. Visit our factory. We provide extensive training, continuing support. For details by return mail, call Southwestern Petroleum Corp. at 1-800-866-0135.

**125 Work Wanted**

TRANSLATION from French into English and from English into French. Have computer and fax. Call (450) 266-0550.

**To sell or buy, consult our Classified ads.**

**140 Professional Services**

LAMP SHADES (450) 538-1709. Liven up your lamps with a new shade, (Elizabeth); repair of fixtures, lamps, Tiffanys, stained glass (Roch).

**145 Miscellaneous Services**

Let everyone know your classified ad is **NEW** on its first day of publication! Attract more attention to your ad on its first day of publication by including a **NEW AD LOGO** (shown here).

**NEW AD**  
For only \$3.00, a new ad logo will help you get quick results. Some restrictions apply. For details call (819) 569-9525 (450) 242-1188

**154 Summer Camps**

HORSEBACK RIDING Summer Day Camp for children 8 years and older in Sutton. 1/2 day camp to ride, learn about horsemanship, stable and tack management. Private or semi-private lessons also available. Handicap children are welcome for a special program. Contact Anna at (450) 538-3387.

**160 Music**

**NEW AD**  
BLUEGRASS MUSICIAN - Rhythm guitarist/lead, harmony vocalist seeks others for jam sessions and occasional gigs. (450) 538-7361.

**190 Cars For Sale**

1992 FORD FIESTA, only 45,000 km \$3,200. 1990 Firefly, new clutch, brakes, muffler, \$2,250. Driver Auto between Waterloo and Granby. (450) 776-6758.

**ATTENTION!**  
Let everyone know your classified ad is **NEW** on its first day of publication! Attract more attention to your ad on its first day of publication by including a new ad logo (shown here)

**NEW AD**  
For only \$3.00, a new ad logo will help you get quick results. Some restrictions apply. For more details call: (819) 569-9525 (450) 242-1188

**195 Trucks For Sale**

1980 CHEVROLET Scottsdale pickup 3/4 ton, 350 4 bolt main 4 barrel, automatic transmission, rebuilt motor, 17,000 km. many new parts \$4,000 negotiable. Tel.: (450) 263-5786.

**275 Antiques**

ANTIQUÉ DEALER with 20 years experience will purchase dishes, linens, wooden articles and furniture, estates or farm sales, or fewer items. Call Cameron Brown (450) 243-5785 at Camlen's.

**290 Articles For Sale**

27 FT. SWIMMING POOL with sand filter and pump, all equipped, \$600. Call (450) 539-3731.

FIRST QUALITY MATERIALS at unbeatable prices! Save up to 50% on the price of warehouse stores. Discount of 5% on all purchase of \$1000 and more. Natural and black tentest: 4.39. Steel door: 59.95. Vinyl siding: 3.49, J-trim: 2.56, Exterior corner: 6.87. Polyethylene 4 mm: 11.19. Plastic cement tube: .99, 20 kg: 9.49. Chateau varnish: 12.95, stain: 8.99, latex paint: 7.99. vinyl flooring and carpet: 3.99 yd. Open 7 days. Bargain Building Materials (819) 846-0417.

FUTURE STEEL BUILDINGS. 100% Galvalume Steel, clearspan, 20 year warranty. Agricultural, industrial, recreational applications. Factory direct savings. A25x30 \$6,588; Q40x50 \$9,094, including doors 1-888-534-2121 (ext. 640).

SAWMILL \$4895. Saw logs into boards, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R. 2, Kilworthy, Ontario, POE 1G0.

OAK PARTNER'S DESK Circa 1930, top size 48 x 60 twelve drawers. Beautifully restored. Phone (514) 294-2423. \$495.00 negotiable.

**290 Articles For Sale**

NO VACATION FOR US! Discount of 5% on all purchase of \$1000 and more. 1x3 8': .56, 2x4 pre-cut: 1.23, 12': 2.49, 2x6 10': 2.59, 12': 3.49, 2x8 12': 4.99, 14': 5.49. Asphalt shingles: 8.29, felt 15 pds: 7.99. Treated wood: 1x6 5': .89, 6': 1.19, 5/4x4 8': 1.49. 10': 1.74, 2x6 8': 3.49. Spindles: .23. Stone 12": .89, Architectural borders: 1.17/3 blocks, Deck block: 1.99. Imperfect materials...Perfect Prices! Open 7 days. Bargain Building Materials (819) 846-0417.

RIDING BOOTS. Black leather show riding boots. Hunt seat. Size 7-9. Made in England. \$50. Call Anna (450) 538-3387 after 6 p.m.

SAILBOARD \$125 negotiable. Also antique furniture, toys. Information call, (450) 539-0717.

**295 Articles Wanted**

THOMPSON CENTER Hawkin 45. Cal. Tel.: (450) 539-2899.

WILL BUY ANTIQUES: Old toys, costumes, silver jewelry, old and entire household furnishings if moving or selling. Call Guy (819) 565-1619.

**315 Horses**

ANGLO-TRAKEHNER mare, 15.3 hh, bay, 6 years, green broke. (450) 538-3916 or (514) 489-0410.

**315 Horses**

REGISTERED QUARTER horses 6 year old gelding, 2 brood mares, 2 weanlings, 2 year old filly, yearling, gelding, 2 grade mares, several English saddles. (450) 538-2936.

**330 Pets**

BORDER COLLIES, born June 13, registered, dewormed, vaccinated. Call Claire (450) 539-5090.

PYGMY (DWARF) GOATS, male and female, 3 months to 3 years. Call Frank (450) 242-1498.

**340 Garage Sales**

FOSTER July 25, 26, 27 from 9 a.m. - 5 p.m. at 112 Foster Street. Three families participating.

STANBRIDGE EAST Community of Stanbridge East multiple garage sale, July 25 and 26, 8 a.m. to 4 p.m.

**440 Miscellaneous**

ACCESS TO CASH ASSETS! RRSP, LIRA or LIF owners, you can turn your investments into cash right now without paying tax. Deed before a solicitor. No deposit. Call 1-800-650-5585.

**Need to sell something? (819) 569-9525 (450) 242-1188**

**Card of Thanks**

CLARKSON - The family of the late Doris E. Clarkson wishes to extend their heartfelt gratitude and appreciation to the many relatives, neighbours and co-workers for their expressions of sympathy, charitable donations, presence at the service, flowers and cards at the time of her death. A special thank you to Reverend John Serjeantson and Reverend Wilmur Davidson for conducting the service, the Ladies Guild for their hard work and to all wonderful people of West Brome. Your thoughtfulness and support will always be remembered.

**HOUSE FOR SALE - \$79,000**



3 bedroom house, Ville de Lac Brome golf course next door, commercially zoned.

6 Foster St., Foster 539-3731

Women of all ages, in search of employment  
Job seekers 45 years+

**Accès emploi Brome-Missisquoi**

- ✓ Assessment of skills
- ✓ Career counselling services
- ✓ Individual or group process
- ✓ Support in job search
- ✓ Bank of candidates
- ✓ Sustained personalized follow-up

Free community-based services  
**263-1350**

(long distance-calls accepted)  
in collaboration with Emploi Québec

**Village & Country**



Spacious 4 bedroom home, nestled on 3.3 lush acres, possibility of a pond. \$190,000.



Charming village home renovated & renewed with 3 bdrms, screened porch and perennial gardens. \$172,000.



Lifestyle of choice. Easy condo living with pool, tennis and Brome Lake's best beach. \$159,000.

**450-242-2000**  
Lois Hardacker loch@total.net  
Marilyn Hunter 450-242-4274

**ROYAL LEPAGE ACTION**

# Business Directory

## Decorating - Lamps for Sale

**Tinkham-Smart**  
... where yesterdays light tomorrow  
Custom-made lampshades,  
any size or shape.  
\*\*\*\*  
Abat-jour fait sur mesure,  
toute forme et toute taille.  
Carolyn Smart  
514-243-6811



Lamps For Sale

## Electric Car Maintenance

**AUTO ÉLECTRIQUE**  
**Michel Pagé**  
• General Maintenance  
• Electronic Fuel Injection  
• Air Conditioning  
1163 ch. Knowlton (Rte 139) West Brome JOE 2P0  
(beside Marché Vallée Bleu) Tel.: 263-5858



## Masonry

Consulter l'Expert / Call the Specialist  
**Roméo Bissonnette**  
Foyer • pierre • brique  
Fireplace • stone • brick  
1008 Valley Rd.  
Sutton JOE 2K0  
Tel.: (514) 538-3230  
Site Web: www.philogie.com/sutton/



## Monuments

Les Monuments Jenne Ltée  
Jenne Monuments Ltd.  
Brien Bidwell Liette Nadeau  
(514) 538-2302  
Réés. (514) 538-3591  
41 PRINCIPALE SUD/MAIN ST. S., SUTTON JOE 2K0  
Monuments • Lettrage • Réparation / Monuments • Lettering • Réparations



## Notary

**Lussier & Gagné**  
S.E.N.C.  
Notaries & Title Attorneys  
35 Victoria St., Knowlton Tel.: 242-1555  
297 Principale St.,  
Mansenville Tel.: 292-3401



## Painting / Renovations

**A.R.M. CONTRACTING**  
PAINTING (INT./EXT.)  
DRYWALLING - TAPING  
MINOR RENOVATIONS  
For immediate attention  
Call: Allen 243-1614

## Sutton Mable Boyce

Sheila Wilton of New Zealand spent a month in Sutton with her mother Lillian Hooper. Sheila also visited other relatives and friends while here. Sympathy to Winona Dyer Gibbon and family of Montreal on the death of their husband and father Phil Gibbon. Recently, Anne Jameson, visited her

sister-in-law, Mary Jameson at the Wales Home.

## Happy Christmas

Happy Christmas in July, Ian!  
All my love  
Jeannie

## Prosperity Rebekah Lodge #32 holds meeting

The second meeting of Prosperity Rebekah Lodge #32 met on June 22 at Manoir Lac Brome to honor Sis. Isabella Beattie whose birthday was the next day.

We were pleased to have four sisters from Colfax Lodge #29 and two from Golden Rule #20 join us. There were 29 of our own members present. The N.G. Sis. Irene Williams welcomed all as it was a very hot humid day. Sis. Alta Forster and Sis. Hilda McEwing were able to be with us. There were 18 officers, four Courtesy officers and 20 Past Noble Grands answered the roll call. The flag was presented by Sis. Freda Ruiter and O Canada was sung with Sis. Doris Dougall as pianist. Lodge opened in form.

The N.G. Sis. Irene Williams said that since it was so hot no Assembly officers would be introduced. The minutes of the last meeting were read by secretary, Sis. June Royea and found correct.

Sis. Leila Peron is much improved in health and able to be out again. At time of writing Sis. Dorothy Clark still in hospital. Sis. Jessie Robitaille had her hardware taken out of arm and has gone to Ontario to visit relatives. Sis. June Royea, Sis. Winnifred Holliday, Sis. Helen Damant and Bro. Douglas McClay had visited Sis. Dorothy Clark in hospital.

There were three bills handed in. They were ordered paid from proper funds by N.G. Treasurer Sis. Shirley Vaughan reported the general fund has a good balance. A monetary gift was given to Sis. Madelyn

Bette, Pres. of the Rebekah Assembly at her reception in Bishopton in July.

The secretary read a note from Noreen Duross saying her mother Sis. Eileen Pettes had pneumonia and was not well. Sunshine Convenor Sis. Doris had sent her a get well card. Eileen's address is 17725 Pierrefond Blvd., West Island Manor, Pierrefond, Quebec 49J 3L1. A letter from the president Sis. Madelyn for dispensation to remove regalia, change date of meeting and place. A letter from Sis. Angele Fournier while she was away on a trip to Alabama. Sis. Shirley reported the members of Restoration Oddfellows Lodge #32 were very pleased with their anniversary supper. They presented her with a donation. The secretary was asked to send a thank you letter. There was 19 attending. Sis. Shirley asked if members wanted to revert back to cookies and cold drinks for summer months. They agreed.

Sister Irene reported she was giving her Blessing Box money to Jessica Bromby who is going overseas with "Up With People." Sis. Irene to get in touch with her to see if she could come to next meeting to explain this organization.

Sis. Gloria Taylor felt we should try and find a hall that we could have a meeting in downstairs so that Sis. Dorothy Clark and Sis. Else Syberg could attend. The N.G. Sis. Irene said she would look into it.

Sis. Irene reported she asked her son to make a flag stand for our Canadian flag as the ones in the lodge hall were to

heavy to be taken out. He made a nice one out of brakes from 1965 Chevette car. It was moved by Sis. Elizabeth Pow and seconded by Sis. Elaine Grubb, the secretary and a thank you letter to Vernon Williams to acknowledge it. Carried.

The Sunshine Convenor had taken gifts to Sister Leila Peron and Sis. Dorothy Clark.

Under Good of Order Sister Jean Scott P.D.D.P. escorted Sis. Alta Forster to the centre of the floor where she pinned her 60-year jewel on her dress. She congratulated her and said she was happy to have the honor to do it. Then she escorted Sis. Winnie Holliday to the chair of Sis. Isabella and she pinned a 55-year jewel on her dress. Sis. Isabella made a short speech as she had brought Winnie in to Prosperity #32. Sis. Winnie was so pleased. Both Sisters expressed many thanks. Sis. Irene congratulated them both and all sang "For They Are Jolly Good Fellows."


Sis. Laura Burnham, Secretary of the Rebekah Assembly wished Sis. Isabella, a happy birthday and said she was pleased to be able to attend the meeting along with her other Sisters from Colfax.

As there was no other speeches, Sis. Marilyn Mahannah gave the financial re-


port. Sis. Elaine Fowler said she put extra in the blessing box because her two sisters plus her niece were coming from the West whom she hadn't seen for about 20 years. She was looking forward to being all together. Sis. Angele Fournier read a prayer she got on her trip.

The Rebekah Creed was repeated and lodge closed in form. All enjoyed refreshments - sandwiches and squares and a pretty birthday cake made by Sis. Irene Williams with many candles on it for Sis. Isabella. All joined in singing Happy Birthday to her. With the help of some of the Sisters she blew out the candles and then we all enjoyed a sample of it with Sis. Isabella receiving the first piece. We hope she enjoyed her day as we were pleased to be able to do it for her. She received many cards and gifts. We all left for home and ran into a thunderstorm and heavy rain.

Refectably submitted  
June Royea, Secretary and P.D.D.P.



**DENIS PARADIS, M.P.**  
Brome-Missisquoi  
21 Main St.  
Bedford (Québec)  
J0J 1A0  
(450) 248-1179



HOUSE OF COMMONS  
104 South Street  
Suite 100B  
Cowansville (Québec)  
J2K 2X2  
(450) 266-6062

**OES Drilling Ltd.**

**NEED A WELL?**  
or only  
**MORE OR BETTER WATER?**

For a free estimate of a guaranteed fixed price  
Call KNOWLTON  
**242-1999**

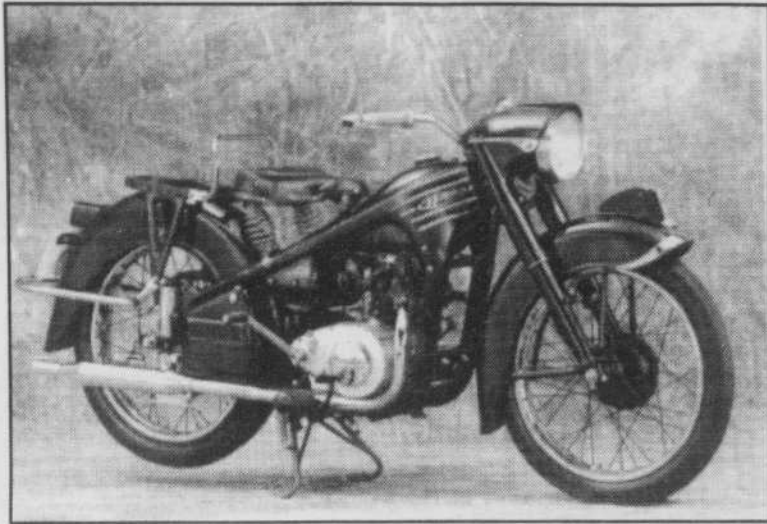
**The Crossing**

14 Province St., Richford, Vt. • 848-3393  
Hours: Mon.-Thurs. 11 a.m. - 9 p.m. Fri. 11 a.m. - 10 p.m. Sat. Noon - 10 p.m. Sun. Noon - 9 p.m.

**Canadian Money at Par or 20% off Total Bill**  
Monday - Thursday - Coupon Must be Presented  
NOT VALID WITH OTHER COUPONS Expires 06/30/98

**Free Carafe of Wine**  
Friday - Saturday - Sunday or \$8.00 off bottle of wine or appetizers when ordering 2 dinners from the Dining Room Menu  
NOT VALID WITH OTHER COUPONS - Coupon must be presented - Expires 06/30/98

Cut me out



# 50 YEARS OF PASSION!

*Let's celebrate big!*

**Closed**  
July 27th-August 3rd

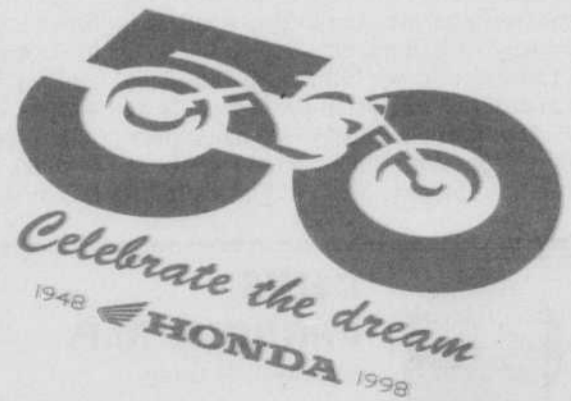
**\$1000**

## FREE OPTIONS

**FINANCING  
AVAILABLE**

**ACCEPTING  
TRADE-INS**

**ATELIER**  
*Pierre Beaulac*  
**MOTOSPORT**



*Best service for 19 years!*  
Route 104, West Brome 263-6902